

# REUNIÓN DE LA RED INTER-REGIONAL DE CENTROS DE REFERENCIA PARA CAPACITACIÓN EN CURSOS DE PLANEACIÓN Y EVALUACIÓN EFECTIVAS DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN PARA LA SALUD, CALI, COLOMBIA, ABRIL 2010

*Meeting of the Inter-regional Network of Reference Centers for Effective Training in Planning and Evaluation Courses on Health Research Projects, April 2010*

**Jackeline Alger,<sup>1</sup> Ligia Gomez,<sup>2</sup> Andrés Jaramillo,<sup>2</sup> Nancy G. Saravia,<sup>2</sup> Luis Gabriel Cuervo,<sup>3</sup> Beatrice Halpaap,<sup>4</sup> en nombre de la Red Inter-Regional de Planeación y Evaluación Efectivas de Proyectos de Investigación para la Salud.**

<sup>1</sup>Unidad de Investigación Científica, Facultad de Ciencias Médicas, Universidad Nacional Autónoma de Honduras; Instituto de Enfermedades Infecciosas y Parasitología Antonio Vidal; Tegucigalpa, Honduras. <sup>2</sup>Corporación Centro Internacional de Entrenamiento e Investigaciones Médicas, Cali, Colombia.

<sup>3</sup>Promoción y Desarrollo de la Investigación, Organización Panamericana de la Salud / Organización Mundial de la Salud, Washington DC, Estados Unidos de América.

<sup>4</sup>Portafolio de Políticas y Desarrollo, UNICEF/PNUD/Banco Mundial/OMS TDR, Ginebra, Suiza.

<sup>5</sup>Unidad de Fortalecimiento, UNICEF/PNUD/Banco Mundial/OMS TDR, Ginebra, Suiza.

La Red Inter-regional de Centros de Referencia para Capacitación en Cursos de Planeación y Evaluación Efectivas de Proyectos de Investigación para la Salud ha permitido generar capacidades locales sostenibles en diferente nivel de desarrollo en diez países (Kenia, Nigeria, Brasil, Colombia, Honduras, Cuba, Jamaica, Guatemala, Ecuador, y Estados Unidos), capacitando 347 investigadores (235 [68%] en América Latina, el Caribe y Estados Unidos) y 43 capacitadores (28 [65%] en América Latina, el Caribe y Estados Unidos) que cuentan con el apoyo para multiplicar las habilidades en gestión de proyectos de investigación con calidad, especialmente en países de medianos y bajos ingresos (Cuadro 1). Esta colaboración internacional presenta productos concretos consistentes con llamados a fortalecer las capacidades de investigación para la salud como son la Agenda de Salud de las Américas 2008-2017,<sup>1</sup> la Política de Investigación para la Salud (aprobada en 2009 por las autoridades sanitarias de las Américas,<sup>1</sup> y la Estrategia de Investigación para la Salud de la Organización Mundial de la Salud (OMS) aprobada por la 63ª Asamblea Mundial de la Salud en 2010.<sup>3</sup>

La Reunión Inter-regional de la Red de Centros de Referencia para Capacitación en Cursos de Planeación y Evaluación Efectivas de Proyectos de Investigación para la Salud (PEEP), se realizó en Cali, Colombia, del 26 al 28 de abril del 2010 con los objetivos de revisar las actividades desarrolladas por los Centros de Referencia desde su establecimiento e identificar las necesidades y oportunidades para su desarrollo estratégico. La Reunión fue organizada por el Programa Especial de Entrenamiento e Investigaciones Médicas (TDR)/UNICEF/PNUD/Banco Mundial/OMS en conjunto con la institución anfitriona, CIDEIM (Centro Internacional de Entrenamiento e Investigaciones Médicas), en Cali, Colombia.

Se contó con la participación de otros tres centros: Fundación Oswaldo Cruz (FIOCRUZ), Belo Horizonte, Brasil; Nigerian Institute

**Cuadro 1.** Número de capacitados y entrenadores de los cursos PEEP por país y región en los países en los que los cursos se han institucionalizado, 2010.\*

| Región         | Capacitados<br>N (%) | Entrenadores<br>N (%) |
|----------------|----------------------|-----------------------|
| América        |                      |                       |
| Brasil         | 68 (20)              | 3 (7)                 |
| Colombia       | 126 (36)             | 14 (33)               |
| Cuba           | 3 (1)                | 2 (5)                 |
| Ecuador        | 3 (1)                | -                     |
| Guatemala      | 2 (1)                | -                     |
| Honduras       | 13 (4)               | 4 (9)                 |
| Jamaica        | 12 (3)               | 3 (7)                 |
| Estados Unidos | 8 (2)                | 2 (5)                 |
| Sub-total      | 235 (68)             | 28 (65)               |
| Africa         |                      |                       |
| Kenia          | 56 (16)              | 10 (23)               |
| Nigeria        | 56 (16)              | 5 (12)                |
| Sub-total      | 112 (32)             | 15 (35)               |
| <b>TOTAL</b>   | <b>347</b>           | <b>43</b>             |

\*Se cuenta con entrenadores en países en los que, por diferentes razones, los cursos no se han institucionalizado: Egipto, Burkina Faso, Camerún, Mali, Sudan, Uganda.

of Medical Research, Lagos, Nigeria; y Trypanosomiasis Research Centre, Kikuyu, Kenia. Además participaron tres instituciones parte de la Red coordinada por CIDEIM en Latinoamérica y el Caribe: la Universidad del Valle, Cali, Colombia; el Instituto de Medicina Tropical Pedro Kouri, La Habana, Cuba; y la Unidad de Investigación Científica, Facultad de Ciencias Médicas, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Tegucigalpa, Honduras. Los 14 profesionales de Brasil (1), Colombia (6), Cuba (1), Honduras (1), Kenia (1), Nigeria (1) y Suiza (3), representantes de los cuatro Centros Regionales de Referencia PEEP y del TDR, revisaron el progreso alcanzado

Recibido 19/06/2010, aceptado con modificaciones 19/06/2010  
Correspondencia: Ligia Gomez, Msc., CIDEIM, Cali, Colombia.  
Correo-E: lgomez@cideim.org.co

por la iniciativa, las lecciones aprendidas y dieron una vista al futuro de los cursos. En la Figura 1 se presenta una fotografía del grupo de participantes.

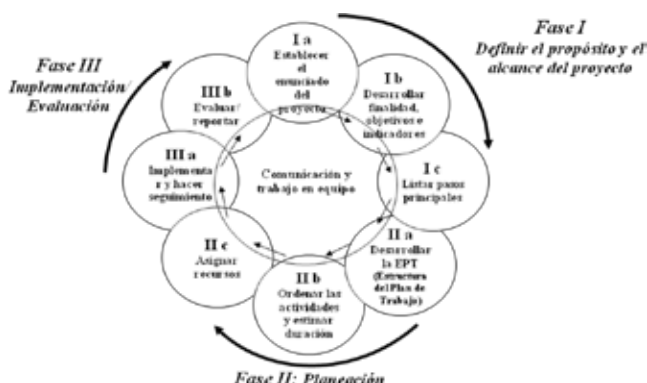
En el año 2002, los esfuerzos del TDR por promover las buenas prácticas en la investigación para la salud en países endémicos condujeron al desarrollo de un curso para fortalecer las habilidades para la planeación y evaluación efectivos de proyectos de investigación para la salud (Curso de Habilidades PEEP). En 2005, el programa de entrenamiento se completó con un curso de capacitación a entrenadores para asegurar la disponibilidad de entrenadores locales (Curso Capacitando Entrenadores PEEP). La Iniciativa *Planeando para el Éxito* fue lanzada en el año 2006 con el propósito de diseminar el curso en los países y por los países mismos a través del establecimiento de centros de referencia para la capacitación. Estos centros fueron responsables por integrar los cursos dentro de sus programas de entrenamiento y de diseminarlos a otras instituciones dentro de sus regiones.

El Curso de Habilidades PEEP tiene como objetivo fortalecer las habilidades de los investigadores para la salud de países en vías de desarrollo para que alcancen con éxito la implementación de sus proyectos y el establecimiento de colaboraciones, y que estén bien posicionados para competir internacionalmente en la elaboración de propuestas de investigación. El curso proporciona las herramientas necesarias para la planeación y evaluación de proyectos y se dicta usualmente en 4 días (32 horas). La metodología del curso es la de "aprender haciendo", por lo tanto los participantes trabajan en grupos de tres personas y al final del curso han logrado avanzar significativamente la planificación de su proyecto. Cada grupo trabaja con su propio proyecto durante un 80% del tiempo del curso lo que les permite a los participantes aplicar los pasos de planeación y evaluación a su proyecto. El Curso se desarrolla a través de cinco módulos (ver Figura 2): Buenas prácticas en la investigación para la salud (teoría), Entender el concepto y valor de la planeación y evaluación de proyectos (teoría), Definir el propósito y alcance del proyecto (Fase 1, teoría y estudio de casos), Establecer el plan de desarrollo del proyecto (Fase 2, teoría y estudio de casos) y Ejecución, supervisión, evaluación y reporte (Fase 3, teoría y estudio de



**Figura 1.** Participantes de la Reunión de la Red de Centros de Referencia para Capacitación en Cursos de Planeación y Evaluación Efectivos de Proyectos, Cali, Colombia, abril 26-28, 2010.

**Figura 2.** Proceso de Planeación y Evaluación Efectivas en Proyectos de Investigación para la Salud a través de cinco módulos y tres fases.



casos). Mayor información del curso se puede obtener en [http://www.who.int/tdr/old/publications/publications/training\\_manual.htm](http://www.who.int/tdr/old/publications/publications/training_manual.htm) (acceso junio 2010).

La reunión se completó en tres días comenzando con las palabras de bienvenida del Director de Capacitación, de la Unidad de Fortalecimiento (Empowerment) del TDR, Pascal Launois; de la moderadora de la reunión, Grace Murilla, del Trypanosomiasis Research Centre, Kikuyu, Kenya; y de la anfitriona, Nancy Saravia, Directora Científica de CIDEIM, Cali, Colombia. Cada uno de los participantes se presentó, se revisaron los objetivos de la reunión y los productos esperados. En la primera exposición, Beatrice Halpaap, Gerente de la Gestión del Portafolio del TDR y líder del desarrollo del curso PEEP, presentó la historia de los Cursos PEEP y seguidamente cada representante de los cuatro centros regionales presentó las actividades y logros alcanzados. Andréa Teixeira Carvalho, FIOCRUZ, explicó que el primer curso en Brasil fue impartido en el año 2006. El curso está incluido como un curso regular en el Programa de Postgrado en Ciencias de la Salud del Centro de Pesquisas Rene Rachou (CPqRR) y es sostenido a nivel regional y nacional por instituciones aliadas como la Fundación Oswaldo Cruz, el Ministerio de Salud, el Ministerio de Ciencia y Tecnología, Centro de Pesquisas Leônidas y María Deane (CPqLMD) y la Representación en Brasil de la Organización Panamericana de la Salud (OPS/OMS). El país cuenta con tres capacitadores y hasta abril 2010, un total de 68 profesionales a nivel nacional han tomado el curso. Tanto las diapositivas como los manuales del curso han sido traducidos al portugués.

Grace Murilla, del Trypanosomiasis Research Centre, Kikuyu, Kenia, expuso que a partir del año 2007 este centro regional cuenta con 10 entrenadores, quienes han impartido cinco Cursos de Habilidades y un Curso de Entrenadores para un total de 56 profesionales entrenados. Todavía no ha sido posible integrar los cursos en un programa académico y el financiamiento ha sido a través del TDR y fondos del propio centro. De igual manera, Bartholomew Brai detalló los logros del Nigerian Institute of Medical Research, Lagos, Nigeria, quienes hasta la fecha han impartido también cinco cursos de habilidades (56 capacitados) y un curso de entrenadores (5 entrenadores).

Nancy Saravia presentó las actividades y logros del CIDEIM. Este centro ha diseminado los cursos y establecido una red en las

subregiones de Sudamérica, Centroamérica, el Caribe y Estados Unidos, incluyendo profesionales de centros de diferentes ciudades de Colombia (Cali, Bogotá) y de otros países (Cuba, Ecuador, Estados Unidos, Guatemala, Honduras y Jamaica). A la fecha han impartido 14 cursos desde el año 2007, nueve han sido impartidos en CIDEIM, dos cursos en la Universidad del Valle; y los tres restantes en la Universidad Nacional Autónoma de Honduras; University of West Indies, Jamaica; y en la Unidad de Promoción y Desarrollo de la Investigación de la oficina regional de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), Washington DC. Esto hace un total de 167 profesionales capacitados. Del total de seis cursos de entrenadores, tres fueron impartidos en CIDEIM, uno en la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, uno en la Unidad de Promoción y Desarrollo de la Investigación de la OPS, y uno en University of West Indies, Jamaica; para un total de 28 entrenadores (25 de estos entrenadores están activos actualmente).

Los cursos se han financiado con fondos institucionales de CIDEIM, de TDR, de las instituciones participantes, y la OPS, tanto la Unidad de Promoción y Desarrollo de la Investigación, que ha destinado recursos de su presupuesto y de las contribuciones hechas por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, como la representación a nivel nacional de Honduras y Jamaica. Los materiales para el Curso de Habilidades PEEP se encuentran disponibles en [www.paho.org/portalinvestigacion](http://www.paho.org/portalinvestigacion). Es de anotar que las instituciones organizadoras (TDR, CIDEIM, OPS) han implementado esta capacitación y entrenado facilitadores quienes han participado activamente desarrollando capacitaciones en diferentes países.

En el resto de la reunión, se discutieron diferentes aspectos relacionados con la sostenibilidad de la disseminación de la metodología PEEP, incluyendo la determinación de tarifas de los cursos, la incorporación de nuevos módulos y la revisión de los materiales educativos, la validación y acreditación de los cursos, la evaluación del impacto de la capacitación, y los mecanismos de coordinación entre los centros regionales. En relación al tema de acreditación del curso PEEP, se presentó una conferencia virtual (Elluminate) sobre la red tropED (<http://www.troped.org/>) impartida por Govert Van Heusden, Coordinador Académico del Instituto de Medicina Tropical Ambers y Presidente de dicha red. El propósito de esta charla fue conocer la estructura y las actividades de la red tropED, la cual ofrece una maestría colaborativa en salud internacional, y la posible integración y acreditación del curso PEEP en este programa de formación de posgrado.

Ligia Gómez, Coordinadora de Educación Virtual del CIDEIM y entrenadora del curso PEEP desde el 2007, presentó una propuesta de curso PEEP en formato virtual, como mecanismo para expandir el acceso a esta metodología. Adicionalmente, se revisaron varios temas para su posible integración al curso PEEP. Reconociendo la relevancia de temas de comunicación interna y externa en proyectos de investigación, el TDR invitó a Michael Devlin, representante de COHRED (Council on Health Research for Development) a presentar a través de una conferencia virtual un curso que ha desarrollado para fortalecer la capacidad de investigadores para identificar y comunicar efectivamente a diversas audiencias el impacto de su investigación. Mauricio Pérez, bioestadístico, y Neal Alexander, in-

vestigador, de la Unidad de Epidemiología y Bioestadística de CIDEIM, presentaron el taller de Planeación de Análisis de Datos que han desarrollado para apoyar a investigadores y sus equipos en la identificación de preguntas de investigación, variables, y pruebas estadísticas apropiadas durante el proceso de desarrollo de propuestas de proyectos. Motivados por los obstáculos enfrentados al desarrollar presupuestos para proyectos de investigación, CIDEIM presentó propuesta de contenido para un módulo de Planeación de Presupuestos y Gestión Financiera. En el último día, se discutió sobre las necesidades y oportunidades de un programa de evaluación del desempeño en instituciones de investigación, a partir de una presentación por Beatrice Halpaap. Finalmente se discutieron las oportunidades de desarrollo estratégico de los cursos y un plan de trabajo.

Al final de la reunión se contó con una versión preliminar de un plan de trabajo para el periodo 2010-2011, bajo la coordinación global rotatoria que recayó en CIDEIM, con la participación activa de los centros de referencia en sus respectivas regiones. Como red inter-regional, los centros trabajarán conjuntamente para:

- 1) Continuar la disseminación de la metodología PEEP, enfocándose en la selección de instituciones que puedan replicar esta propagación en el futuro;
- 2) Revisar el currículo del curso PEEP, integrando contenido de comunicación efectiva de resultados de investigación y finalizando el desarrollo del módulo nuevo de planeación de presupuestos;
- 3) Diseñar un sistema y las herramientas necesarias para el seguimiento y la evaluación de la disseminación de la metodología PEEP, realizando un estudio preliminar de impacto de estas habilidades en planeación y evaluación efectivas durante 2010-2011; y
- 4) Aprovechar el compromiso y las avances ya alcanzados a través de la iniciativa PEEP para desarrollar un programa de entrenamiento similar para Buenas Prácticas Clínicas, curso que será disseminado de igual manera a través de las redes regionales ya establecidas.

Concluimos que la Reunión se desarrolló exitosamente permitiendo el intercambio de experiencias sobre las fortalezas y desafíos en la implementación de la metodología PEEP en cada uno de los centros e instituciones pertenecientes a la red. El plan de trabajo desarrollado por el grupo fue posteriormente compartido con la representación de OMS/OPS en Colombia, iniciando así una conversación sobre la integración de esfuerzos en la promoción de buenas prácticas en investigación en salud. Esta iniciativa ha resultado en productos concretos reflejados en las evaluaciones e hitos alcanzados. Se ha identificado que los participantes en los cursos avanzaron sus proyectos y encontraron oportunidad de desarrollar más sus habilidades al formarse algunos de ellos como capacitadores. Se ha generado pericia en el tema y capacidad de replicar el taller en diferentes centros de la región, estableciendo centros de capacitación en Suramérica, Centroamérica y el Caribe. En el espíritu de colaboración de las entidades promotoras, se logró la implementación y colaboración entre centros de África y las Américas y capacitando 339 investigadores y 41 capacitadores (aproximadamente dos ter-

cios de ellos en las Américas). Se pudo establecer una colaboración flexible y fluida entre los integrantes del equipo colaborador donde cada entidad contribuyó con los aspectos que representan fortalezas y capacidades adecuadas. La implementación de esta iniciativa ha permitido avanzar con los objetivos de la Estrategia de Investigación para la Salud de OMS y con la implementación de la Política de Investigación de las Américas y sus objetivos, especialmente los de: promover la generación de investigación pertinente, ética y de calidad; mejorar las competencias de los recursos humanos que participan en investigación y fomentar prácticas y estándares óptimos para la investigación.

### CONTRIBUCIONES

Jackeline Alger lideró el desarrollo del artículo y la incorporación de los comentarios de sus pares, y aprobó la versión final para publicación. Ligia Gómez, Andrés Jaramillo y Nancy G. Saravia, Luis Gabriel Cuervo y Beatrice Halpaap contribuyeron a la revisión crítica, desarrollo y edición del artículo, y aprobaron la versión final para publicación. La Red Inter-Regional de Planeación y Evaluación Efectivas de Proyectos de Investigación para la Salud está constituida por Andréa Teixeira de Carvahlo, Fundación Oswaldo Cruz, Belo Horizonte, Brasil; Fabiana Piovesan Alves, Drugs for Neglected Diseases Initiative, Latin American Regional Office, Brasil; Nancy Gore Saravia, Ligia Gomez, Andrés Jaramillo, Corporación CIDEIM, Cali, Colombia; Lyda Osorio, Universidad del Valle, Cali, Colombia; Alicia Reyes, Instituto de Medicina Tropical Pedro Kouri, La Habana, Cuba; Jackeline Alger, Edna Maradiaga, Iván Espinoza, Unidad de Investigación Científica; Emilia Alduvín, Maestría en Salud Pública; Facultad de Ciencias Médicas, Universidad Nacional Autónoma de Honduras; Grace Murilla, Trypanosomiasis Research Centre, Kikuyu, Kenia; Bartholomew Brai, Nigerian Institute of Medi-

cal Research, Lagos, Nigeria; Pascal Launois, Christine Maure, Empowerment; Beatrice Halpaap, Portfolio Policy and Development; UNICEF/UNDP/World Bank/WHO TDR, Suiza.

**AGRADECIMIENTO.** Se reconoce y agradece a la Organización Panamericana de la Salud por la movilización de recursos (humanos y financieros), incluyendo recursos propios y aportados por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo - AECID, para el desarrollo e implementación de esta iniciativa. El apoyo de las Representaciones de OPS/OMS en Colombia, Jamaica y Honduras, han sido determinantes para el desarrollo de la iniciativa en esos países.

### REFERENCIAS

1. Organización Panamericana de la Salud. Agenda de Salud para las Américas 2008-2017. Disponible en: [www.paho.org/Spanish/DD/PIN/Agenda\\_de\\_Salud.pdf](http://www.paho.org/Spanish/DD/PIN/Agenda_de_Salud.pdf)
2. Organización Panamericana de la Salud. 49º Consejo Directivo y 61ª Sesión del Comité Regional de OMS. Resolución CD49.R10 y Documento de Trabajo CD49/10 "Política de Investigación para la Salud". Disponible en: <http://www.paho.org/Portalinvestigación>.
3. OMS. Documento A63/22. Funciones y responsabilidades de la OMS en investigaciones sanitarias. Disponible en [http://apps.who.int/gb/s\\_s\\_wha63.html](http://apps.who.int/gb/s_s_wha63.html)

### SITIOS WEB DE INTERÉS

CIDEIM <http://www.cideim.org.co/sitio/>  
 COHRED <http://www.cohred.org/>  
 Instituto de Enfermedades Infecciosas y Parasitología Antonio Vidal  
<http://www.bvs.hn/php/level.php?lang=es&component=35&item=3>  
 Organización Panamericana de la Salud  
<http://www.paho.org/>  
 Promoción y Desarrollo de la Investigación, Organización Panamericana de la Salud  
[www.paho.org/Portalinvestigacion](http://www.paho.org/Portalinvestigacion)  
 TDR <http://apps.who.int/tdr/>  
 Unidad de Investigación Científica, Facultad de Ciencias Médicas, UNAH  
<http://www.bvs.hn/php/level.php?lang=es&component=35&item=22>